



- Configuration flexible par boutons-poussoirs, boutons-poussoirs coup de poing, boutons d'arrêt, boutons coup de poing à clé, boutons-poussoirs à clé, commutateurs à clé
- Montage aisé grâce à la fixation en un trou
- Les fonctions « fixe », « à rappel » et « clé non retirable » peuvent être codées
- Bornes à ressort avec chambre de connexion

E4

MY R. STAHL 8003A



Les interrupteurs et boutons-poussoirs de commande pour montage encastré de la série 8003 de R. STAHL assurent de multiples fonctions de commutation jusqu'à 6 A en positions fixes et à rappel, qui peuvent également être recodées ultérieurement. Il s'agit de matériels entièrement antidéflagrants et certifiés, dotés d'une chambre de connexion Ex e. Le mécanisme de fixation breveté permet un montage simple et rapide dans des tableaux avec des alésages normalisés de 30,5 mm.

Des têtes de commande appropriées sont disponibles pour une grande variété d'applications.

	IECEx / ATEX					
	0	1	2	20	21	22
Zone						
Installation en		•	•		•	•

	NEC® 500 CE Code Appendix J					
	Class I		Class II		Class III	
Division	1	2	1	2	1	2
Installation en			•		•	

	CE Code Section 18					
	NEC® 505 Class I			NEC® 506		
Zone	0	1	2	20	21	22
Installation en		•	•			

Tableau de sélection						
Adaptateur		Bouton d'arrêt				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-012S UL	257236	125 g
	2	–	Argent-nickel	8003/121-012S UL	257237	125 g
	–	2	Argent-nickel	8003/131-012S UL	257238	125 g
Adaptateur		Bouton d'arrêt ARRÊT D'URGENCE				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-010S UL	217915	125 g
	2	–	Argent-nickel	8003/121-010S UL	217916	125 g
	–	2	Argent-nickel	8003/131-010S UL	217917	125 g
Adaptateur		Bouton d'arrêt ARRÊT D'URGENCE, 55 mm				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-015S UL	217918	145 g
	2	–	Argent-nickel	8003/121-015S UL	217919	145 g
Adaptateur		Bouton d'arrêt avec tête de commutation à clé Arrêt d'urgence MS1				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-009S-MS1 UL	217911	140 g

Tableau de sélection

Adaptateur		Bouton-pous				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	doré	8003/111-001-AU UL	213501	125 g
		1	Argent-nickel	8003/111-001S UL	217834	140 g
		1	Argent-nickel	8003/111-001 UL	126993	140 g
	2	–	Argent-nickel	8003/121-001S UL	217837	140 g
		–	Argent-nickel	8003/121-001 UL	127048	140 g
	–	2	Argent-nickel	8003/131-001S UL	217839	140 g
–	2	Argent-nickel	8003/131-001 UL	127125	140 g	
Adaptateur		Bouton-poussoir coup de poing				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-003 UL	127183	140 g
Adaptateur		Poignée rotative, petite non verrouillable				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-726-2-r UL	213500	125 g
		1	Argent-nickel	8003/141-726-2-r UL	213549	125 g
	–	2	Argent-nickel	8003/131-726-2-r UL	213534	125 g
Adaptateur		Poignée rotative, petite non verrouillable				
Nombre de positions de commutation		3				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	–	2	Argent-nickel	8003/131-726-3-rr UL	213535	125 g
		2	Argent-nickel	8003/131-726-3-tt UL	213537	125 g
Adaptateur		Poignée rotative, petite verrouillable				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-727-2-r UL	218567	125 g
		–	2	Argent-nickel	8003/131-727-2-r UL	213538
Adaptateur		Poignée rotative, petite verrouillable				
Nombre de positions de commutation		3				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	–	2	Argent-nickel	8003/131-727-3-rr UL	213539	125 g
Adaptateur		Sélecteur				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-005 UL	127141	125 g

Tableau de sélection						
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé KMS1 2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-KMS1 UL	204226	250 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS1				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS1 UL	127240	230 g
	–	2	Argent-nickel	8003/131-008-2-r-MS1 UL	127244	220 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS2 UL	213497	125 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS3				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS3 UL	279177	230 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS4				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS4 UL	279178	230 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS5				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS5 UL	278725	230 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS6				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS6 UL	278726	225 g
Adaptateur Nombre de positions de commutation		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS10				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS10 UL	278721	230 g

Tableau de sélection

Adaptateur		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS11				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS11 UL	278670	230 g
Adaptateur		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS12				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS12 UL	278723	230 g
Adaptateur		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS13				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS13 UL	278722	230 g
Adaptateur		Tête de commande d'interrupteur à clé avec tête de commutation à clé MS15				
Nombre de positions de commutation		2				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	Argent-nickel	8003/111-008-2-r-MS15 UL	278724	230 g
Tête de commande Avis		Uniquement élément de commutation, tête de commande à commander séparément				
Figure	Nombre de NF	Nombre de NO	Matériau de contact	Type du produit	N° d'art.	Poids
	1	1	doré	8003/111 AU UL	280086	125 g
		1	Argent-nickel	8003/111 UL	127158	125 g
		1	Argent-nickel	8003/141 UL	127272	150 g
	2	-	doré	8003/121 AU UL	280087	150 g
		-	Argent-nickel	8003/121 UL	127175	150 g
	-	2	doré	8003/131 AU UL	280088	215 g
		2	Argent-nickel	8003/131 UL	127179	215 g

- Une étiquette de marquage jaune est fournie pour les boutons-poussoirs d'arrêt d'urgence
- Plaques de désignation et plaques de désignation supplémentaires à commander séparément, voir accessoires
- Commutateur à clé avec les fonctions „à rappel” et/ou „clé non retirable” sur demande
- Autres possibilités de verrouillage sur demande
- Les commutateurs à clé type 8003/1..-008- et commutateurs de commande type 8003/1..-726-3 peuvent être codés („fixe”, „à rappel”, „clé retirable”)

Caractéristiques techniques

Version	8003/1.1-...	8003/1.1-...S
Protection contre les explosions		
IECEX protection contre l'explosion de gaz	Ex db eb IIC T6 Gb	Ex db eb IIC T6 Gb
IECEX protection contre l'explosion de poussières	Ex tb IIIC T80 °C Db	Ex tb IIIC T80 °C Db
ATEX protection contre l'explosion de gaz	Ⓜ II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb	Ⓜ II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb
ATEX protection contre l'explosion de poussières	Ⓜ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db	Ⓜ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db
Certificats	ATEX (PTB), Canada (CSA), Corée (KGS), États-Unis (UL), IECEx (PTB)	ATEX (PTB), Canada (CSA), Corée (KGS), États-Unis (UL), IECEx (PTB)

Caractéristiques techniques		
Version	8003/1.1-...	8003/1.1-...S
Protection contre les explosions		
Certificat de conformité	ATEX (EUK), ATEX (Matériel électrique simple), Chine (CCC), Déclaration de conformité (ATEX)	ATEX (EUK), ATEX (Matériel électrique simple), Chine (CCC), Déclaration de conformité (ATEX)
Avis	Le marquage du produit peut être différent. Les dispositifs de série sont marqués ATEX, IECEx, NEC® et CE Code.	
Caractéristiques électriques		
Tension assignée d'emploi AC	500 V	500 V
Courant de service assigné	6 A	6 A
Puissance de commutation AC-12	500 V / 6 A / max. 3000 VA	500 V / 6 A / max. 3000 VA
Puissance de commutation AC-15	400 V / 6 A / max. 1250 VA	400 V / 6 A / max. 1250 VA
Puissance de commutation DC-13	110 V / 1 A / max. 110 W	110 V / 1 A / max. 110 W
Puissance de commutation DC-13<SoftReturn/>2 éléments de contact en série	60 V/6 A	60 V/6 A
Conditions ambiantes		
Température ambiante	-20 °C ... +60 °C	-55 °C ... +60 °C
Température ambiante	-4 °F ... +140 °F	-67 °F ... +140 °F
Température ambiante NEC®	-30 °C ... +60 °C	-55 °C ... +60 °C
Température ambiante NEC®	-22 °F ... +140 °F	-67 °F ... +140 °F
Caractéristiques mécaniques		
Degré de protection (IP) (CEI 60529)	face arrière IP65, face avant IP66	face arrière IP65, face avant IP66
Sans silicone	Oui	Non
Section de raccordement	0,75 ... 1,5 mm ²	0,75 ... 1,5 mm ²
Section de raccordement AWG	18 AWG ... 12 AWG	18 AWG ... 12 AWG
Profondeur de montage	130 mm	130 mm
Profondeur de montage en pouce	5,12 in	5,12 in
Durée de vie minimum	10 ⁵ cycles de manœuvres	10 ⁵ cycles de manœuvres
Montage / Installation		
Couple de serrage	3 Nm	3 Nm
Couple de serrage en lbf in	26,55 lbf in	26,55 lbf in
Composants		
Introduction 1	8161/7-M16-0902	8161/7-M16-0902
Entrée 1 type	Presse-étoupe en polyamide, noir	Presse-étoupe en polyamide, noir

Dessins techniques – sous réserve de modifications

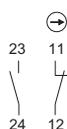


Schéma de câblage 8003/11.
NO/NF à ouverture forcée

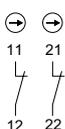


Schéma de câblage 8003/12.
NF à ouverture forcée



Schéma de câblage 8003/13.
NO

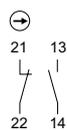
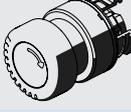


Schéma de câblage 8003/14.
NF à ouverture forcée/NO

Accessoires

Figure	Description	N° d'art.	Poids
Têtes de commande			
	Commutateur de commande, verrouillable 2 positions de commutation : 0 = fixe I = librement codable (toutes les pièces de codage nécessaires sont fournies)	155535	30 g
	Commutateur de commande, non verrouillable 3 positions de commutation : I = librement codable 0 = fixe II = librement codable (toutes les pièces de codage nécessaires sont fournies)	155536	30 g
	Commutateur de commande, non verrouillable 2 positions de commutation : 0 = fixe I = fixe	155533	28 g
	Commutateur de commande, non verrouillable 2 positions de commutation : 0 = à rappel I = à rappel	155542	28 g
	Commutateur de commande, non verrouillable 3 positions de commutation : I = librement codable 0 = fixe II = librement codable (toutes les pièces de codage nécessaires sont fournies)	155534	28 g
	Bouton-poussoir coup de poing Ø 38 mm, noir	155526	28 g
	Bouton-poussoir	155525	23 g
	Commutateur à clé avec 2 positions de commutation, MS1	155528	49 g
	Bouton d'arrêt d'urgence	261756	100 g
	Bouton d'arrêt Ø 38 mm, noir	155541	30 g
	Bouton d'arrêt d'urgence, Ø55	261757	100 g

Accessoires			
Figure	Description	N° d'art.	Poids
Dispositifs de verrouillage			
	8602A0753 H24 pour bouton-poussoir non actionné / sélecteur BG001, BG005	155372	81 g
	8602A0754 pour bouton-poussoir actionné / sélecteur BG001, BG005	155402	28 g
	8602A0755 pour bouton-poussoir non actionné / sélecteur BG001, BG005	155431	34 g
Capot de protection			
	8602A0751 Métal pour bouton-poussoir / sélecteur / bouton coup de poing à clé / bouton d'arrêt / bouton-poussoir coup de poing Ø 39 BG001, BG003, BG005, BG008, BG009, BG010, BG012	155326	77 g
Clé de rechange			
	Fermeture MS1	107109	8 g
	Fermeture MS3	272646	8 g
	Fermeture MS4	272647	8 g
	Fermeture MS5	278668	8 g
	Fermeture MS6	278669	8 g

Pièces de rechange			
Figure	Description	N° d'art.	Poids
Capot de protection			
	8602A0751 Métal pour bouton-poussoir / sélecteur / bouton coup de poing à clé / bouton d'arrêt / bouton-poussoir coup de poing Ø 39 BG001, BG003, BG005, BG008, BG009, BG010, BG012	155326	77 g
Clé de rechange			
	Fermeture MS2	272645	8 g
Dispositifs de verrouillage			
	8602A0753 H24 pour bouton-poussoir non actionné / sélecteur BG001, BG005	155372	81 g
	8602A0755 pour bouton-poussoir non actionné / sélecteur BG001, BG005	155431	34 g

Pièces de rechange				
Figure	Description	N° d'art.	Poids	
Dispositifs de verrouillage				
	8602A0754 pour bouton-poussoir actionné / sélecteur BG001, BG005	155402	28 g	
	8602A0757 pour sélecteur BG005	155460	33 g	
Porte étiquette				
	Porte-plaque, taille 1 sans plaque d'insertion Inscription : 1 ligne pour têtes de commande à monter dans les trous Ø 30,5 mm	155632	1 g	
	Porte-plaque, taille 2 sans plaque d'insertion Inscription : 1 ou 2 lignes pour têtes de commande à monter dans les trous Ø 30,5 mm	155687	2 g	
	Porte-plaque, taille 3 sans plaque d'insertion Inscription : 1, 2 ou 3 lignes pour têtes de commande à monter dans les trous Ø 30,5 mm	155844	2 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : bleu Indiquer le texte ou le symbole	155910	1 g	
	Couleur : vert Indiquer le texte ou le symbole	155900	1 g	
	Couleur : blanc Texte : START	155889	1 g	
	Couleur : bleu Texte : RESET	155894	1 g	
	Couleur : noir Texte : Ab	155886	1 g	
Plaque, jaune, générale				
	Pour tête de commande Ø 55 (arrêt d'urgence)	223572	1 g	
	Pour tête de commande Ø 39 (ARRÊT D'URGENCE)	223571	1 g	

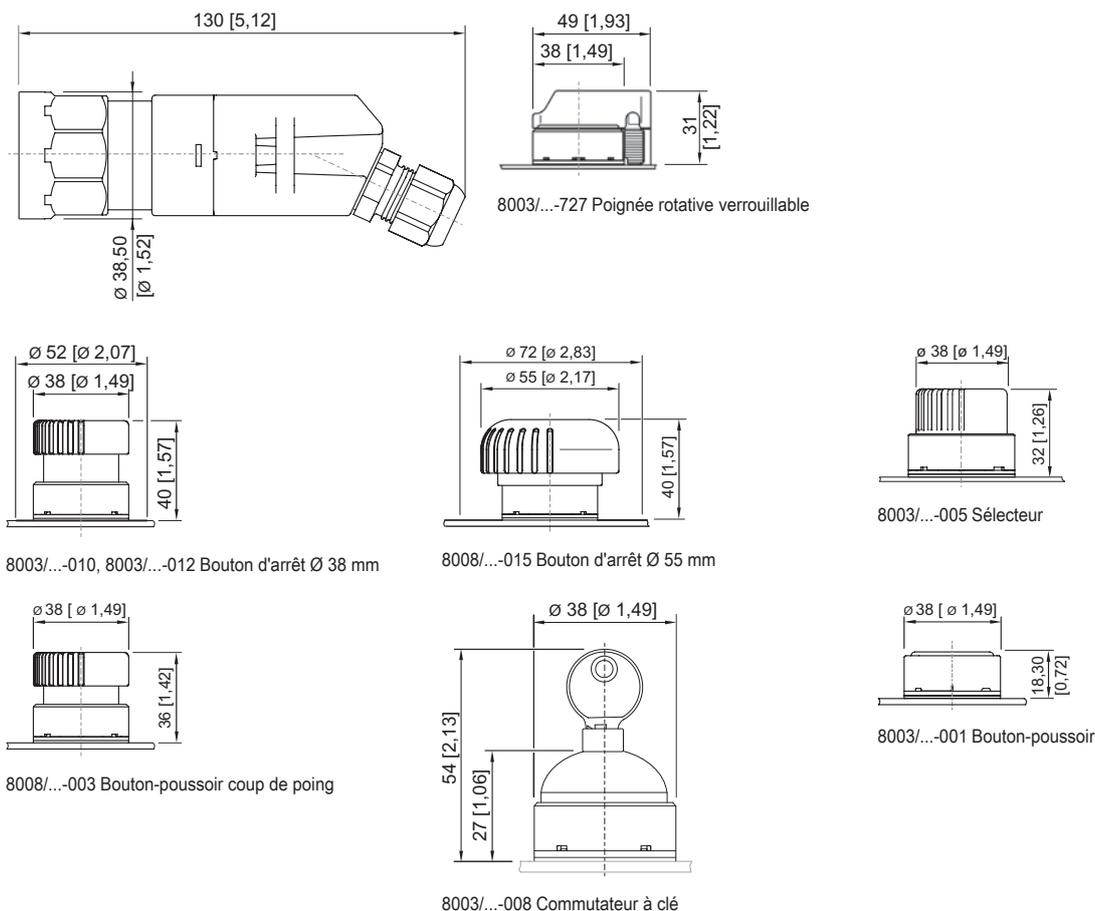
Pièces de rechange				
Figure	Description	N° d'art.	Poids	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noire Texte : Auf	155883	1 g	
	Couleur : noir Symbole : flèche	155749	1 g	
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Symbole : flèche	155761	1 g	
	Couleur : rouge Symbole : flèche	155567	1 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Texte : Links	155827	1 g	
	Couleur : noir Texte : Rechts	155837	1 g	
	Couleur : noir Texte : Open	155868	1 g	
	Couleur : noir Texte : CLOSE	155878	1 g	
	Couleur : noir Texte : Zu	155874	1 g	
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : rouge Texte : OFF	155654	1 g	
	Couleur : vert Texte : ON	155671	1 g	

Pièces de rechange				
Figure	Description	N° d'art.	Poids	
Étiquettes à insérer pour porte-étiquettes				
	1 ligne Sans inscription Matériau : PVC Couleur : blanc Autocollant	238271	10 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : rouge Texte : AUS	155634	1 g	
Étiquettes à insérer pour porte-étiquettes				
	2 lignes Sans inscription Matériau : PVC Couleur : blanc Autocollant	238272	10 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Texte : AUS	155806	1 g	
Étiquettes à insérer pour porte-étiquettes				
	3 lignes Sans inscription Matériau : PVC Couleur : blanc Autocollant	238273	10 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Texte : EIN	155862	1 g	
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : rouge Texte : STOP	155615	1 g	
	Couleur : noir Texte : STOP	155795	1 g	
Pièce d'obturation				
	8602C3-733-B Pour obturer les orifices de couvercle non utilisés Ø 30,5 mm, NBR	244306	25 g	
	8602C3-733-S Pour obturer les orifices de couvercle non utilisés Ø 30,5 mm, silicone	244307	25 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Texte : I	155846	1 g	

Pièces de rechange				
Figure	Description	N° d'art.	Poids	
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : vert Texte : I	155689	1 g	
	Couleur : blanc Texte : I	155892	1 g	
	Couleur : noir Texte : II	155854	1 g	
	Couleur : vert Texte : II	155706	1 g	
	Couleur : rouge Texte : O	155596	1 g	
Plaques de désignation pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : noir Texte : O	155783	1 g	
	Couleur : noir Texte : I O	155771	1 g	
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs				
	Couleur : bleu Plaque vierge sans texte	155911	1 g	
	Couleur : jaune Plaque vierge sans texte	155914	1 g	
	Couleur : rouge Plaque vierge sans texte	155897	1 g	
	Couleur : vert Plaque vierge sans texte	155901	1 g	

Pièces de rechange

Figure	Description	N° d'art.	Poids
Plaques signalétiques pour boutons-poussoirs et sélecteurs			
	Couleur : blanc Plaque vierge sans texte	155908	1 g
	Couleur : noir Plaque vierge sans texte	155905	1 g
Kit de conversion pour commutateur à clé			
	Pièce de codage, 1 x rouge, 1 x jaune	155403	1 g
	Pièce de codage, 1 x vert, 1 x rouge	155432	1 g
	Pièce de codage, 2 x jaune	155373	1 g

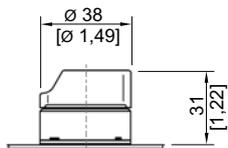
Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications


Boutons-poussoirs de commande / interrupteurs pour montage encastré

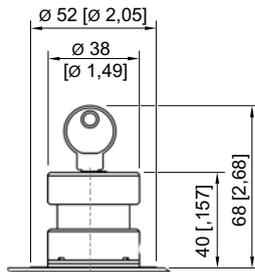
Série 8003 Bornes à ressort avec chambre de connexion
Pour applications NEC®/CE Code et ATEX/IECEx

STAHL

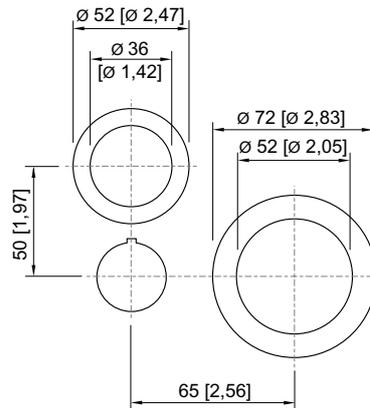
E4



8003/...-726 Poignée rotative



8003/...-006, 8003/...-009 Bouton coup de poing à clé



8003/...-009, 8003/...-010, 8003/...-015 Cotes modulaires de montage pour boutons d'arrêt d'urgence

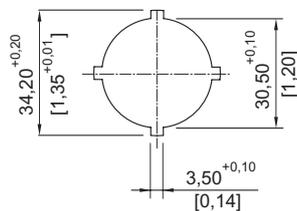
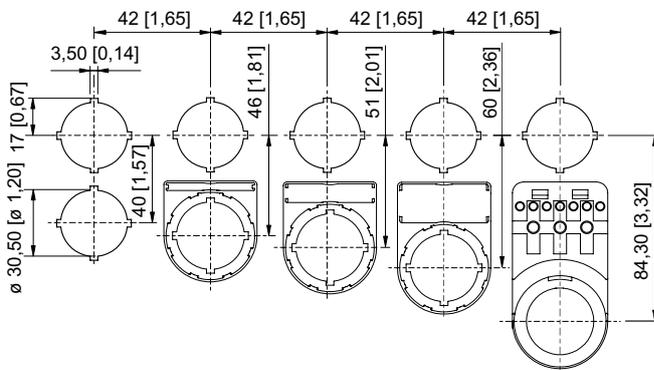


Image de découpe



Cotes modulaires de montage avec / sans étiquette de signalisation supplémentaire